

## AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

### ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU REGIONÁLNEHO DOHOVORU O PANEURO- STREDOMORSKÝCH PREFERENČNÝCH PRAVIDLÁCH PÔVODU č. 1/2014

z 21. mája 2014,

pokiaľ ide o prijatie jeho rokovacieho poriadku

(2014/503/EÚ)

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) nadobudol platnosť 1. decembra 2012.
- (2) Článkom 3 ods. 1 dohovoru sa zriadil spoločný výbor, v ktorom je zastúpená každá zmluvná strana.
- (3) V článku 3 ods. 4 dohovoru sa stanovuje, že spoločný výbor prijme vlastný rokovací poriadok,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Týmto sa prijíma rokovací poriadok Spoločného výboru Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 21. mája 2014

Za Spoločný výbor  
predseda  
P.-J. LARRIEU

## PRÍLOHA

**ROKOVACÍ PORIADOK SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO REGIONÁLNYM DOHOVOROM  
O PANEURO-STREDOMORSKÝCH PREFERENČNÝCH PRAVIDLÁCH PŮVODU**

## Článok 1

**Zloženie**

1. Spoločný výbor (ďalej len „výbor“) je zložený zo zástupcov:
  - zmluvných strán uvedených v článku 1 ods. 3 Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“), pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, a
  - zmluvných strán, ktoré platne pristúpili k dohovoru podľa článku 5 ods. 6 dohovoru, ďalej len „zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť“.

Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, majú hlasovacie práva. Každá zmluvná strana má jeden hlas.

2. Zmluvné strany uvedené v článku 1 ods. 3 dohovoru, pre ktoré dohovor ešte nenadobudol platnosť, a tretie krajiny, ktoré výbor vyzval, aby pristúpili k dohovoru, majú štatút pozorovateľa vo výbore podľa článku 5 ods. 9.

Tieto zmluvné strany (ďalej len „zmluvné strany so štatútom pozorovateľa“) nemajú hlasovacie práva. Môžu sa však aktívne zúčastňovať diskusného fóra výboru a predkladať návrhy.

3. Sekretariáty Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO), Agadirskej dohody a Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode (CEFTA) majú takisto štatút pozorovateľa vo výbore. Títo pozorovatelia nemajú hlasovacie práva. Môžu sa však aktívne zúčastňovať diskusného fóra výboru a predkladať návrhy.

Ak je to potrebné a ak žiadna zmluvná strana nenamietajú, výbor môže rozhodnúť o prizvaní ďalších *ad hoc* pozorovateľov. Títo pozorovatelia nemajú hlasovacie práva. Môžu sa však aktívne zúčastňovať diskusného fóra výboru a predkladať návrhy.

4. Pred každým zasadnutím výboru členovia výboru uvedení v odsekoch 1 až 3 (ďalej len „členovia výboru“) písomne informujú sekretariát o zložení ich delegácie. Počet delegátov je spravidla obmedzený na troch delegátov na každú delegáciu. Akákoľvek zmena zloženia sa musí písomne oznámiť sekretariátu, a to najneskôr do siedmich kalendárnych dní pred zasadnutím.

## Článok 2

**Predseda**

Výboru predsedá zástupca Európskej komisie (ďalej len „Komisia“).

## Článok 3

**Sekretariát**

Komisia vystupuje ako sekretariát výboru a v prípade potreby aj ako sekretariát podvýborov a pracovných skupín zriadených podľa článku 13.

## Článok 4

**Korešpondencia**

1. Korešpondencia týkajúca sa výboru sa predkladá Komisii a na vedomie predsedovi výboru v zásade elektronickými prostriedkami.
2. Sekretariát predloží členom výboru im určenú korešpondenciu v zásade elektronickými prostriedkami.

#### Článok 5

##### Zasadnutia

1. Zasadnutia výboru zvoláva predseda, a to buď z vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany.
2. Zasadnutia sa konajú v Bruseli, alebo ak žiadna zmluvná strana nenamieta, na ktoromkoľvek inom mieste.
3. Predseda urobí všetko pre to, aby sa zabránilo zvolávaniu zasadnutí počas štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja ktorejkoľvek zmluvnej strany. Na tento účel zmluvné strany môžu oznámiť sekretariátu dátumy svojich štátnych sviatkov v nasledujúcom roku do konca každého kalendárneho roka.
4. Pozvánky na zasadnutia sa zasielajú všetkým členom výboru najmenej jeden mesiac pred zasadnutím.
5. Pokiaľ výbor nerozhodne inak, jeho zasadnutia nie sú verejné.

#### Článok 6

##### Program

1. Predseda vypracuje predbežný program každého zasadnutia.
2. Predbežný program sa zašle všetkým členom výboru v zásade najneskôr jeden mesiac pred zasadnutím.
3. Dodatočné položky sa môžu uviesť ako hlavné body programu, ak sa predložia predsedovi najneskôr 15 kalendárnych dní pred zasadnutím. Dodatočné položky sa môžu uviesť do predbežného programu ako „rôzne“, ak sa o to požiada pred prijatím programu.
4. Výbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia, ak žiadna zmluvná strana nenamieta.

#### Článok 7

##### Zápisnica

1. Je zodpovednosťou predsedu vypracovať zápisnicu z každého zasadnutia. Zápisnica obsahuje odporúčania a závery výboru pre každý bod programu a obsahuje v prílohách k zápisnici dokumenty predložené na stretnutí, ako aj zoznam účastníkov.
2. Predseda zašle členom výboru návrh zápisnice bezodkladne a najneskôr do jedného mesiaca po zasadnutí.

Členovia výboru zašlú predsedovi svoje pripomienky k návrhu zápisnice písomne najneskôr do jedného mesiaca, odkedy im boli zaslané. V prípade akýchkoľvek nezhôd danú záležitosť prerokuje výbor. Ak sa výbor nemôže dohodnúť, príslušné pripomienky sa pripoja ku konečnej verzii zápisnice.

#### Článok 8

##### Vykonávanie a urovnávanie sporov

1. Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, si vymieňajú názory na skúsenosti a problémy, ktoré sa vyskytli pri vykonávaní a uplatňovaní dohovoru.
2. Podľa článku 33 dodatku 1 k dohovoru výbor hľadá vzájomne prijateľné riešenie sporov v súvislosti s výkladom dohovoru.

## Článok 9

**Správa dohovoru**

1. Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, informujú výbor o dohodách o voľnom obchode uzavretých navzájom, ktoré sa vzťahujú na dohovor, a informujú sekretariát o dátume uplatňovania dohovoru v súvislosti s týmito dohodami o voľnom obchode.

Sekretariát podnikne potrebné kroky na uverejnenie oznámení o splnení potrebných požiadaviek na uplatnenie kumulácie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, informujú výbor o akýchkoľvek zmenách v dohodách o voľnom obchode medzi zmluvnými stranami, ktoré by mohli ovplyvniť podmienky na uplatňovanie diagonálnej kumulácie.

## Článok 10

**Pristúpenie nových zmluvných strán**

1. Výbor posúdi písomné žiadosti o prístup tretích krajín v zásade predložené depozitárom na zasadnutí po prijatí takýchto žiadostí.

2. Výbor posúdi, či by sa mali stanoviť prechodné opatrenia pred uzavretím dohôd o voľnom obchode medzi prístupujúcou zmluvnou stranou a ostatnými zmluvnými stranami, najmä s cieľom zabrániť nejasnostiam týkajúcim sa kumulácie s prístupujúcou zmluvnou stranou.

## Článok 11

**Zmeny v rokovacom poriadku a dohovore**

1. Rokovací poriadok výboru sa môže prehodnotiť na základe žiadosti ktorejkoľvek zmluvnej strany, pre ktorú dohovor nadobudol platnosť.

2. Ak príslušné zmluvné strany zmenia osobitné ustanovenia uvedené v dodatku II k dohovoru alebo ak sa takéto osobitné ustanovenie prijme dvoma zmluvnými stranami, tieto poskytnú sekretariátu príslušné zmeny.

3. Sekretariát oznámi depozitárovi a zmluvným stranám zmeny v dohovore, ktoré výbor prijal, vrátane jeho dodatkov.

## Článok 12

**Rozhodnutia a odporúčania**

1. Rozhodnutia a odporúčania sa prijímajú hlasovaním zmluvných strán, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, a ktoré sú prítomné alebo zastúpené na zasadnutí výboru. Výbor je uznášaniaschopný, ak sú prítomné najmenej 2/3 takýchto zmluvných strán.

Zdržanie sa hlasovania nebráni výboru prijať akty, v prípade ktorých sa vyžaduje jednomyselnosť.

Zmluvná strana, pre ktorú dohovor nadobudol platnosť, môže zastupovať najviac jednu ďalšiu zmluvnú stranu, pre ktorú dohovor nadobudol platnosť. Zmluvná strana, ktorá je zastupovaná, musí o tom písomne informovať predsedu pred zasadnutím.

Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, v čo najväčšej miere zohľadňujú stanoviská, ktoré predkladajú zmluvné strany so štatútom pozorovateľa.

2. Rozhodnutia a odporúčania výboru musia obsahovať číslo, dátum ich prijatia a názov, ktorý sa vzťahuje na predmetnú vec.

3. Každá zmluvná strana môže vo svojom príslušnom oficiálnom jazyku (jazykoch) a v úradnom vestníku (vestníkoch) uverejniť rozhodnutia a odporúčania prijaté výborom v súlade so svojimi vnútornými pravidlami.

4. Ak je záležitosť naliehavá a nie je možné zvolať zasadnutie, výbor môže prijať svoje rozhodnutia alebo odporúčania na základe písomného postupu, ak sa tak dohodnú zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť. Na takéto písomné postupy sa uplatňuje odsek 1.

Predseda môže na získanie schválenia výboru využiť písomný postup najmä v tých prípadoch, v ktorých už bol návrh rozhodnutia alebo odporúčania predmetom rokovania na zasadnutí výboru.

V tom prípade predseda zašle navrhované rozhodnutie alebo odporúčanie na schválenie a stanoví lehotu na predloženie pripomienok a stanovísk podľa naliehavosti prípadu.

Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, oznámia sekretariátu svoj súhlas alebo nesúhlas s prijatím príslušného rozhodnutia alebo odporúčania v stanovenej lehote. Ak zmluvná strana, pre ktorú dohovor nadobudol platnosť, nevyjadrí námietky voči návrhu rozhodnutia alebo odporúčania pred uplynutím uvedenej lehoty, považuje sa to za vyjadrenie tichého súhlasu s návrhom rozhodnutia alebo odporúčania.

Predseda bezodkladne informuje všetky zmluvné strany o výsledku písomného postupu, najneskôr však do 14 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty.

#### Článok 13

##### **Podvýbory a pracovné skupiny**

1. Podvýbor alebo pracovná skupina zriadené podľa článku 3 ods. 5 dohovoru môžu navrhovať odporúčania, pripravovať rozhodnutia a vykonávať všetky ďalšie úlohy, ktoré na ne delegoval výbor.
2. Podvýbory a pracovné skupiny pravidelne podávajú výboru správy, a to najmenej jeden mesiac pred každým zasadnutím výboru.
3. Zmluvné strany so štatútom pozorovateľa a pozorovateľa uvedení v článku 1 ods. 3 môžu byť zastúpení s rovnakým štatútom pozorovateľa v každom podvýbore alebo pracovnej skupine.

#### Článok 14

##### **Úradný jazyk**

1. Pracovným jazykom výboru je angličtina a francúzština.
2. Návrhy rozhodnutí predložené výboru musia byť vypracované v angličtine a vo francúzštine.

#### Článok 15

##### **Nadobudnutie platnosti**

Tento rokovací poriadok nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

---